

## "ARTICLE V.

"If the fugitive criminal who has been committed to prison be not surrendered and conveyed away within two months after such committal, or within two months after the decision of the Court, upon the return to a writ of *habeas corpus* in the United Kingdom, he shall be discharged from custody, unless sufficient cause be shown to the contrary.

## "ARTICLE VI.

"When any person shall have been surrendered by either of the High Contracting Parties to the other, such person shall not, until he has been restored, or had an opportunity of returning to the country from whence he was surrendered, be triable or tried for any offence committed in the other country prior to the surrender, other than the particular offence on account of which he was surrendered.

## "ARTICLE VII.

"In any case where an individual convicted or accused in Ecuador of any of the crimes described in the present Treaty, and who shall have taken refuge in the United Kingdom, shall have obtained naturalization there, such naturalization shall not prevent the search for, arrest, and surrender of such individual to the Ecuatorian authorities, in conformity with the said Treaty.

"In like manner the surrender shall take place on the part of Ecuador in any case where an individual accused or convicted in England of any of the same crimes who shall have taken refuge in Ecuador shall have obtained naturalization there.

## "ARTICLE VIII.

"No accused or convicted person shall be surrendered, if the offence in respect of which his surrender is demanded shall be deemed by the party upon whom it is made to be one of a political character, or if he prove to the satisfaction of the Police Magistrate, or of the Court before which he is brought on *habeas corpus*, or to the Secretary of State, that the requisition for his surrender has, in fact, been made with a view to try or to punish him for an offence of a political character.

## "ARTICLE IX.

"Warrants, depositions, or statements on oath, issued or taken in the dominions of either of the two High Contracting Parties, and copies thereof, and certificates of or judicial documents stating the fact of conviction, shall be received in evidence in proceedings in the dominions of the other if purporting to be signed or certified by a Judge, Magistrate, or officer of the country where they were issued or taken.

"Provided such warrants, depositions, statements, copies, certificates, and judicial documents are authenticated by the oath of some witness, or by being sealed with the official seal of the Minister of Justice, or some other Minister of State.

## "ARTICLE X.

"The surrender shall not take place if, since the commission of the acts charged, the accusation, or the conviction, exemption from prosecution or punishment has been acquired by lapse of time, according to the laws of the country where the accused shall have taken refuge.

## "ARTICLE XI.

"If the individual claimed by one of the two Contracting Parties, in pursuance of the present

## "ARTICULO V.

"Si el fugitivo criminal que ha sido sometido á prision no fuere entregado ó llevado á fuera en el término de dos meses despues del arresto, ó dentro de dos meses despues de la decision de la Corte sobre el escrito de *habeas corpus* en el Reino Unido ó en el Ecuador, será puesto en libertad, á ménos que causa suficientes se demostrare en contrario.

## "ARTICULO VI.

"Cuando alguna persona hubiere sido entregado por una de las Altas Partes Contratantes á la otra, tal persona, mientras no haya sido devuelta ó haya tenido una oportunidad de volver al país de donde fué entregada, no podrá ser sometida á juicio ni juzgada por ningun delito cometido en el otra país, anteriormente á la entrega, á no ser por el delito particular por cuya causa fué entregada.

## "ARTICULO VII.

"En cualquiera caso en que un convicto ó acusado en el Ecuador de alguno de los crímenes detallados en el presente Tratado, y que se hubiere refugiado en el Reino Unido y obtenido naturalizacion allí, tal naturalizacion no impedirá la busca, arresto y entrega del individuo á las autoridades del Ecuador, en conformidad con dicho Tratado. De igual manera la entrega se verificará de parte del Ecuador, en cualquiera caso en que un individuo acusado ó convicto en Inglaterra de cualquiera de los mismos delitos se hallare refugiado en el Ecuador y hubiere obtenido allí naturalizacion.

## "ARTICULO VIII.

"Ninguna persona acusada ó convicta será entregada, si el delito por el cual se demanda su entrega se estima por la parte á quien se solicita ser de carácter político, ó si la persona probare á satisfaccion del Magistrado de Policía ó de la Corte ante la cual es conducido en *habeas corpus*, ó del Secretario de Estado, que el pedimento de su entrega ha sido, en efecto, hecho con la mira de juzgarle y castigarle por un delito de carácter político.

## "ARTICULO IX.

"Los autos, deposiciones ó relaciones bajo juramento, expedidos ó tomados en los dominios de cualquiera de las dos Altas Partes Contratantes, las copias de ellos y certificados ó documentos judiciales que establecen el hecho de la conviccion, serán recibidos en prueba en los procedimientos que se sigan en los dominios de la otra, siempre que se encuentren firmados ó certificados por un Juez, Magistrado ó alguacil del país de donde han sido expedidos ó tomados.

"Con tal que dichos autos, deposiciones, relaciones, copias, certificados, y documentos judiciales sean autenticados con el juramento de algun testigo, ó sellados con el sello oficial de Ministro de Justicia ó de algun otro Ministro de Estado.

## "ARTICULO X.

"La entrega no se efectuará si, desde la comision de los actos imputados, ó desde la acusacion ó conviccion, el lapso del tiempo hubiese eximido al delincuente del enjuiciamiento ó del castigo, segun las leyes del país en donde el acusado se hallare refugiado.

## "ARTICULO XI.

"Si el individuo reclamado por una de las Partes Contratantes, en ejecucion del present